

Zeitschrift: Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegraфи svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe

Band: 71 (1993)

Heft: 7

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



PHASE - Welt der SDH.

**Flexibel
in geregelten Bahnen:
PHILIPS Advanced
Synchronous Equipment.**

Philips
Communication Systems AG
Allmendstrasse 140
8027 Zürich
Tel. 01-488 44 11
FAX 01-488 32 43

**Philips
Communication
Systems**

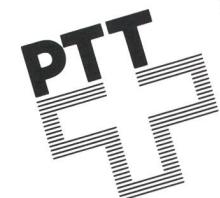


PHILIPS

PTT

Technische Mitteilungen Bulletin technique Bollettino tecnico

**das Fachorgan für die
Nachrichtentechnik**
Die TECHNISCHEN
MITTEILUNGEN PTT gehen
regelmässig an alle
Mitgliederverwaltungen der
Internationalen Fernmeldeunion
UIT, an das PTT-eigene
Fernmeldepersonal, an die
Fernmeldeindustrie, an
Laboratorien, Hochschulen, an
Ingenieure, Physiker, Techniker
im In- und im Ausland.
Jeden Monat Ihr Werbeträger



la revue spécialisée de la technique des télécommunications

Le BULLETIN TECHNIQUE DES PTT parvient régulièrement à toutes les administrations membres de l'Union Internationale des télécommunications (UIT) et au personnel des PTT occupé dans les télécommunications. D'autre part, l'industrie suisse des télécommunications, des laboratoires, des universités et des ingénieurs et techniciens y sont abonnés.

Chaque mois votre support publicitaire

Anzeigenverwaltung: Hallwag AG, 3001 Bern, Nordring 4, Telefon 031 42 31 31, Telex 32 460
Service de publicité: Hallwag AG, 3001 Berne, Nordring 4, Téléphone 031 42 31 31, Telex 32 460



Seit mehr als 55 Jahren fertigen und vertreten wir Bremsen und Zubehörkomponenten für Fahrzeuge des öffentlichen Verkehrs

CNB 87



Automatische Hilfsschneeketten

Knorr-Bremse

Bremsen und Pneumatikapparate für Strassenfahrzeuge
Schraubenverdichter für Trolleybusse

MANNESMANN DEMAC

Garphyttan Haldex

COMPIN

SFAINSA

Rotationsverdichter für Trolleybusse

Automatische Gestängesteller

Sitze für öffentlichen Verkehr und Gemeinwesen

Passagiersitze für Busse und öffentliche Verkehrsmittel

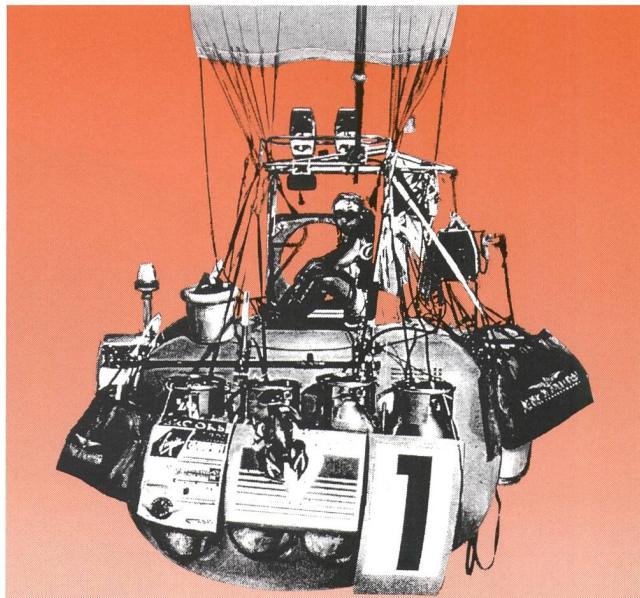
BEKA ST-AUBIN S. A. 2024 St-Aubin NE

Tel. 038 55 18 51 Telefax 038 55 23 08

A 22-1



Stromerzeugungs-, Spitzenlast- und Wärme-Kraft-Koppelungsanlagen mit Diesel- oder Gasmotoren.



Vom 7.-10. September 1993
präsentiert Electrona
an der INELTEC '93

Die jüngste Generation der Pioniere

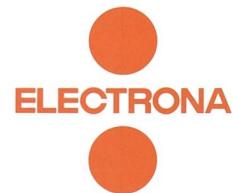


Bertrand Piccard,
Forscher und Pionier in
dritter Generation...

...und die jüngsten Generationen von

ELECTRONA-Notstrombatterien.

Wartungsarm oder wartungsfrei, welches ist die wirtschaftlichste Lösung für Ihre Bedürfnisse? Wir beraten Sie individuell und projektbezogen.



In jedem Fall für alle Fälle

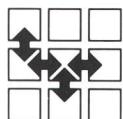
Eine persönliche Einladung inkl. Eintrittskarte für die INELTEC '93 erhalten Sie unter Tel. 038 / 44 21 21 (Hr. G. Hügli).
Und damit auch die einmalige Chance, einen Ballonflug mit Bertrand Piccard zu gewinnen!



**Ihr Wunsch bringt
den Stein ins Rollen...
Modernisieren, rationalisieren
und reorganisieren – wir nehmen
uns Ihrer Herausforderung an!**

Seit 1978 stellt sich die SOHARD AG mit kundenspezifischen Software- und Hardware-Systemlösungen in den Dienst ihrer treuen Kundschaft. Kontinuierliches Wachstum mit massvollen Investitionen und aktuellste Weiterbildung der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind Grundvoraussetzungen für die SOHARD AG, komplexe Informatikdienstleistungen erfolgreich zu realisieren.

Herausforderungen der Computer-Integrierten-Technologien werden von spezialisierten Engineering-Teams stets von neuem gemeistert. Seien es Aufgaben im Bereich Automation, Fabrikation, Teleinformatik, Verkehrswesen, Logistik und Netzwerkmanagement: Die SOHARD AG sichert ihren Kunden rundum, von Beratung bis hin zu Service und Support, den optimalen Nutzen der Investition. Heute wie auch in Zukunft.



SOHARD AG

SOHARD AG
Software/Hardware Engineering
Galgenfeldweg 18
3000 Bern 32
Telefon 031 49 88 88 Fax 031 49 88 00

STUDER
Ein Unternehmen der Studer Gruppe

Wie die Nummer 1 in der Telekommunikation Ihre Effizienz steigert.



Mit Alcatel machen Telefoninstallateure ihre Kunden schneller.

Nur wer seinen Kunden besseres als die Konkurrenz bietet, hat heute gute Chancen im Wettbewerb. Das gilt überall. Auch in der Telekommunikationsbranche.

Wenn Sie als Telefoninstallateur darum Ihre Kunden schon heute mit der Zukunft verbinden wollen, gibt es bei TVAs mit bis zu 128 Anschlüssen eine überzeugende Lösung: Alcatel 1600 IS. Schon heute verfügbar, bietet sie **als erste alle ISDN-Vorteile**.

Zum Beispiel optimale Übertragungsqualität und Bedienungsfreundlichkeit. Durchwahl und Anrufer-Erkennung. Und für den Telefoninstallateur besonders attraktiv: die einfache Programmiermöglichkeit mit dem PC.

Das zu dieser Zentrale passende **ISDN-Telefon Alcatel 2824** stellt die perfekte Verbindung von High-Tech und High-Style dar und ist auch für den direkten Swissnet-Anschluss erhältlich.

Wenn Ihre Kunden hingegen eine TVA mit **analogen** Amtsanschlüssen verlangen, dann heißt das richtige System Alcatel 1600. Mit modularem Aufbau ist sie die einzige Anlage ihrer Grösse mit Durchwahl-Möglichkeit.

Die kleinere Modellversion 1620 mit bis zu 12 Amts- linien bietet maximal 24 Teilnehmern Anschluss und kann später einfach durch eine Alcatel 1600 ersetzt werden.

Fazit: Mit Alcatel spannen Sie als Telefoninstallator mit einem Partner in der Telekommunikation zusammen, der das Installieren und Programmieren sowie die Anwendung – also letzten Endes Sie und Ihre Kunden – schneller und effizienter macht. Wir informieren Sie gerne.

Alcatel STR, Business Systems, 8055 Zürich, Friesenbergstrasse 75, Telefon 01-465 31 85, Telefax 01-465 33 44

SIEMENS

Und wieviel Zukunft verträgt Ihr Kommunikationssystem?



Fax. Multimedia. Teletext. PC-Integration. Was alles noch auf Ihre gute alte Kommunikationsanlage zukommt, wissen nicht mal unsere Spezialisten so ganz genau. Nur soviel: Von all den Entwicklungen können Sie nur dann profitieren, wenn Ihr Kommunikationssystem mit dem grösseren Informationsfluss fertig wird.

Das alles spricht für die cleveren Telefonanlagen von Siemens. Weil diese mit geeigneter Soft- und Hardware Ihrem Unternehmen jederzeit angepasst werden können. Im Klartext, die Zukunft ist so gut wie eingebaut. Und das heisst nichts anderes als Investitionssicherheit. Mehr noch, weil es verschiedene Systeme gibt, bekommen Sie weder eines, das Sie nie

auslasten, noch eines, das Sie dauernd überlasten, sondern genau das richtige. Wenn Sie wissen möchten, welche Telefonanlage für Sie die richtige ist, rufen Sie an: 031-650 111. Oder schicken Sie Ihre Visitenkarte. Siemens-Albis AG, Vertrieb Teilnehmeranlagen, Belpstrasse 26, 3007 Bern.

**Telefonlösungen für
die Zukunft**